

Egyedi dokumentumok restaurálása a Méliusz Juhász Péter Könyvtárban

Szakmai beszámoló

A Méliusz Juhász Péter Könyvtár 2 muzeális dokumentum restaurálására nyert támogatást. Mindkét könyv rossz állapotban volt, amit a pályázat benyújtásakor mellékelt állapotfelmérés és restaurálási terv is mutat.

1. **„Szent Biblia, vagy Az Istennek Ó és Új Testamentumában foglaltatott egész Szent Írás”** / ford. Károli Gáspár, Pest, Trattner 1805, 783, 243 p.

A kötet kötése erősen szennyezett, kopott volt, a bőrborítás repedezett, törékeny, a gerincen és a sarkokon erősen hiányos. A táblák megtörtek, puhák, rossz megtartásúak, sarkai elrongyolódtak. A könyvtest fűzése meglazult, több helyen megtört, papírányaga vékony, gyenge tartású. A lapok rendkívül szennyezettek, foltosak, gyűröttek, helyenként erősen sérültek voltak.

Elvégzett munkák:

A dokumentum állapota teljes restaurálást-konzerválást igényelt.

A könyvtestet kiemelték a kötésből. Megtisztították a gerincet és eltávolították a korábbi ragasztóanyagát. A borítóanyagot leválasztották a táblákról. A könyvtestet ívekre, majd lapokra bontották.

A papírányag száraz tisztítása ecsettel és radírpórral történt. Ezután a lapok meleg vizes áztatására került sor felületaktív anyag felhasználásával. A kötés borítóanyagát szilikonos bőrtisztító emulzióval tisztították meg.

A kimosott lapokat levegőn, préselés nélkül szárították.

A szakadt, hiányos papírányag javítása japán papír felhasználásával és gépi öntéssel készült.

A könyvtest újraalakítása az eredeti kötésnek megfelelő módon, hat bordára fűzéssel történt, melyet szerkezetének megfelelő segédelemekkel láttak el. A kötésbetáblázás új papírtáblák felhasználásával, a borítás hiányainak alapótlásával valósult meg. Az eredeti bőrborítás visszaillesztésre került a gerincre és a táblákra.

2. **„Szent Biblia, melyet az egész kereszténységben bé-vött régi deák bötüből, magyarra fordított a' Jesus alatt vitézkedő társaság-béli nagy-szombati Káldi György pap”** / ford. Káldi György [nyomtatott anyag] Buda, Királyi Universitas, 1782, [4], 1140, [50] p.

A kötet kötése erősen szennyezett, kopott volt. A papírborító elrongyolódott, hiányos, a gerincborítás az éleken, a bordákon lehorzsolódott, repedezett, törékeny. A sarokborítások a roncsolódott papírtáblák sarkain csak nyomokban voltak láthatóak. A lapok a korábbi helytelen tárolás miatt helyenként erősen foltosak, szennyezettek, gyűröttek, de viszonylag épek voltak.

Elvégzett munkák:

A könyvtestet kiemelték a kötésből. Megtisztították a gerincet és eltávolították a korábbi ragasztóanyagát. A gerincmegtisztítás után az első-utolsó íveket leemelték, a borítóanyagot leválasztották a táblákról.

A papírányag száraz tisztítása ecsettel és radírpórral történt. Majd a lapok meleg vizes áztatására került sor. A kötés borítóanyagának megtisztítása szilikonos bőrtisztító emulzió felhasználásával történt.

A kimosott lapokat levegőn, préselés nélkül szárították.

A sérült lapok kézi javítása japán papír felhasználásával történt.

A könyvtest újraalakítása az eredeti kötésnek megfelelő módon, hat bordára fűzéssel történt, melyet szerkezetének megfelelő segédelemekkel láttak el.

A könyvek megújulva, védőborítással ellátva kerültek vissza a könyvtárba, ahol zárt, pormentes, tűzálló pánceszekrényben kerültek elhelyezésre.

A leírást és a fotókat a könyvtár honlapján megjelentettük az alábbi linken: [NKA208111/00030](https://mek.sulinet.hu/kozlony/2022/09/01/00030)
- Méliusz Juhász Péter Könyvtár (meliusz.hu).

A szakmai beszámoló benyújtásától számított két évig annak ingyenes hozzáférhetőségét biztosítjuk.

Ezúton is köszönjük az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő Nemzeti Kulturális Alap Könyvtárak és Levéltárak Kollégiumának támogatását.

Debrecen, 2022. szeptember 29.


Dr. Kovács Béla Lóránt
igazgató

Melléklet



